

Models covered by this information

Product Name	Part No.	Standard
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Testing and Approval

This Leatt product has been tested against the manufacturer's specifications and EC Type-Examination certification has been issued by SATRA Technology Centre, Kettering, UK NN16 8SD; Notified Body No. 0321. It is CE marked to denote compliance with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.

The following European Standards have been used in the evaluation of this product:

- EN 1621-1:2012 – "Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact - Part 1: Motorcyclists' limb joint impact protectors."
- EN 13688:2013 – "Protective clothing - General requirements"

Note: To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to leatt.com and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

Protection provided

Protector CE certified to PPE Regulation (EU) 2016/425. Knee and Shin Guard EXT protection meets Level 1 requirements of EN 1621-1:2012 Knee & Shin Type A
Knee & Shin Guard EXT tested to EN 1621-1:2012 recorded a mean transmitted force below 35kN from a 50 joule impact (Level 1).

Use

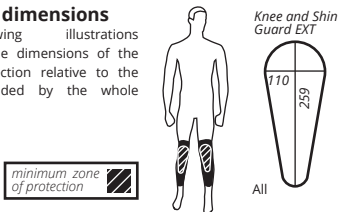
Products meeting the requirements of the technical specifications listed above are intended to reduce the severity or incidence of soft tissue injuries such as bruising, contusions, cuts and abrasions during off-road motorcycling and biking activities, such as Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX and Adventure Sports

- Products meeting the requirements of the technical specifications may reduce the severity and/or incidence of some more serious injuries such as minor fractures.

- Products meeting the requirements of the technical specifications cannot significantly mitigate against major injuries, such as serious fractures resulting from extreme impact forces or torsion/flexion/bending/crushing injuries and neurological spinal injuries. Currently available materials and technology do not allow this level of protection to be attained in products which would be acceptable to wear and which would allow physical activities to be conducted and completed satisfactorily.

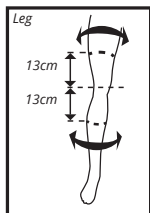
Protection dimensions

The following illustrations demonstrate the dimensions of the zones of protection relative to the coverage provided by the whole product.



Size range

Leatt® Knee guards are available in the following sizes [cm]:
Use the following pictogram to identify the measurements provided.



Leg circumference		
Size	Upper Leg	Lower Leg
S/M	33 - 41	25 - 33
L/XL	41 - 53	33 - 44

size in cm

Positioning of Leatt® protection range

No single size of knee guard can accommodate all body dimensions because of variation in height and shape. In addition, Leatt® knee guards can only provide the maximum achievable level of protection when they are correctly positioned and adequately secured on the wearer. Where fitted the knee guard should always be of a snug fit to the body. In particular users should avoid choosing too big a protector because it can result in a dangerous riding condition. If the knee guard does not correctly fit and cover the following areas, an alternative size may be required:

Knee & Shin Guard.
Position centrally on the knee cap and along the line of your shin.

Adjustment

Unfasten the adjustment straps straps and put your leg through the knee guard sock, ensuring that the shin guard is at the bottom. Run the straps through the loops attached onto the inside of the knee guard and adjust the straps to a snug fit. When correctly-adjusted and worn the knee guard should allow the full range of normal leg movements. With your knee guard in place, check that you are able to safely operate your vehicle's controls. Please ask the retailer or contact Leatt® Corporation if you require further advice on sizing, adjustment or fitting.

Marking and labeling

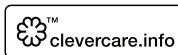
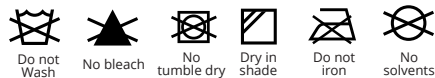
The following diagrams provide important information about this product and the protection it provides.

	The "CE" mark denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.
	The recommendation to read the manufacturer's instructions contained in this booklet
	Denotes that the product is or incorporates a knee & Shin protector ("K+L - Type A") which meets level 1 of European Standard EN 1621-1:2012

Cleaning

Always follow the washing instructions printed on the label attached to the garments, since when alternative fabrics with specific performance characteristics are used, washing instructions may differ. Touch-and-close fastenings, where fitted, can be cleared of debris using a nail brush. If the knee guard components have become soiled in use, wipe the surface with a damp cloth. Use a soft brush, dampened in water, to clean the perforations in the components. Only use tap water. Never use cleaners or detergents, or launder the knee guards, the product will be damaged by the cleaning process and chemicals and the level of protection provided severely reduced.

Common substances applied to this product (solvent, cleaners, hair tonics, etc.) can cause damage that may be invisible to the user and compromise the effectiveness/safety of your Leatt® product. If in any doubt, please contact the manufacturer before cleaning or laundering your protector. Always refer to the material content label on the Leatt® product. None of the materials used in the construction of the product are known to contain anything that is harmful or might cause an allergic reaction or be dangerous to health.



Storage and transportation

Place the Leatt® product on a clean, dry surface and store in a dry, well-ventilated environment away from direct sunlight and extremes of temperature. Do not place heavy objects on top of Leatt® product as this can damage the fabrics and plastic materials. The protection provided by your Leatt® product should not be affected by non-extreme ambient temperature and weather conditions.

Maintenance and obsolescence

For maximum performance, the Leatt® product must be inspected prior to each use. Stop using the protector if any components show signs of damage or are worn, cracked, and/or deformed, or if the inside padding has deteriorated. Leatt® Corporation recommends that the Leatt® product is replaced every three (3) years under normal use conditions. Should you experience a collision or if the Leatt® product or any component shows any signs of damage, cracking, deformity and/or the inside padding is deteriorating, return the product to the seller for inspection or destroy and replace it. Please dispose of it in an environmentally-friendly manner. Do not drill holes, paint, cut, heat, bend, apply decals or stickers, or make any other modifications to the knee guard. Doing so may compromise the effectiveness and safety of your Leatt® product.

Use with other Personal Protective Equipment

Leatt® protectors form part of a protective equipment ensemble available for use by participants in off road motorcycling and downhill biking activities.

Use of additional PPE such as gloves, suitable helmet, neck brace, boots and motorcycling/biking clothing including protectors, is highly recommended for more comprehensive protection of the riders' body during motorcycling/biking activities.

Always perform any motor sport activity with caution and use/wear appropriate safety equipment.



PROTECTION
MANUFACTURERS INFORMATION

SCHUTZ
INFORMATIONEN DES HERSTELLERS

Modelle auf welche diese Informationen zutreffen

Produkt Bezeichnung	Artikelnummer	Niveau
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Prüfung und Zulassung

Dieses Leatt-Produkt wurde gemäß den Spezifikationen des Herstellers getestet und die EG-Baumusterprübscheinigung wurde vom SATRA Technology Centre, Kettering, UK NN16 8SD ausgestellt. Benannte Stelle Nr. 0321. Es ist CE-gekennzeichnet, um die Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen zu kennzeichnen.

Die folgenden europäischen Normen wurden bei der Beurteilung dieses Produkts verwendet:

- EN 1621-1:2012 - "Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung - Teil 1: Gelenkprotektoren für Motorradfahrer".
- EN 13688:2013 - "Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen"

Hinweis: Die Konformitätserklärung gemäß der EU-Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (EU-Verordnung 2016/425) finden Sie auf leatt.com und dort unter der Einstellung DOKUMENTE auf der Seite Ihres Produkts.

Gewährleisteter Schutz

Schutz CE zertifiziert durch EU-Verordnung 2016/425
Knie-Protektor entspricht Typ A Stufe 1 der Anforderungen gemäß EN 1621-1:2012.

Knie- und Schienbeinschutz Leatt® EXT K+L Typ A wurde gemäß EN1621-1:2012 getestet und verzeichnete dabei eine durchschnittliche Restkraft von unter 35kN (Stufe 1) bei einer Einwirkung von 50 Joule .

Verwendung

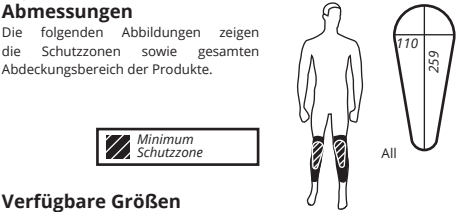
Produkte welche die oben aufgeführten Anforderungen und technischen Spezifikationen erfüllen sind dazu ausgelegt die Schwere von Weichteilverletzungen einschließlich Quetschungen, Prellungen, Schnittwunden und Abschürfungen bei Off-Road-Motorrad- und Fahrradfahren, wie Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX- und Erlebnissport zu reduzieren.

- Produkte gemäß der technischen Spezifikationen können die Schwere und/oder das Auftreten von einigen schwereren Verletzungen reduzieren, wie z.B. kleinerer Frakturen.

- Produkte gemäß der technischen Spezifikationen sind kein wirksamer Schutz gegen schwere Verletzungen, einschließlich schwerer Frakturen, extreme Stoßkräfte oder Torsion / Flexion / Biegen / Quetschungen und neurologische Wirbelsäulenverletzungen. Die derzeit verfügbaren Materialien und Technologien garantieren kein solches Schutzniveau in Produkten, die akzeptabel zu tragen sind und welche es erlauben körperliche Aktivitäten zufriedenstellend auszuüben.

Abmessungen

Die folgenden Abbildungen zeigen die Schutzzonen sowie gesamten Abdeckungsbereich der Produkte.



Verfügbare Größen

Leatt® Knie-Protektoren stehen in den folgenden Größen zur Verfügung [cm]: Verwenden Sie bitte die folgende Tabelle, um die richtige Maße zu finden.

Bein	Beinumfang		
	Größe	Oberschenkel	Unterschenkel
	S/M	33 - 41	25 - 33
	L/XL	41 - 53	33 - 44

Positionierung von Leatt®-Schutz Bereich

Es gibt keine Einheitsgröße für Knie-Protektoren welche für alle Körper Größen und Formen passt. Zudem können Leatt ® Knie-Protektoren nur maximalen Schutz bieten wenn Sie korrekt getragen und dem Wetter entsprechend befestigt werden. Soweit möglich sollte der Knie-Protektor immer passgenau am Körper getragen werden. Insbesondere sollten

Benutzer vermeiden einen zu großen Protektor zu verwenden da dies zu gefährlichen Fahrdingungen beiträgt. Falls der Knie-Protektor nicht richtig passt oder die folgenden Bereiche nicht richtig abdeckt muss eine alternative Größe gewählt werden:

Knie- und Schienbeinschutz
Protektor zentral über der Knie Scheibe und entlang des Schienbeins positionieren.

Einstellung

Lösen Sie die den Einstellriemen und stecken Sie Ihre Bein durch den Knie-Protektor. Stellen Sie dabei sicher, dass der Schienbeinschutz nach unten zeigt. Führen Sie die Riemen durch die Schlaufen an der Innenseite des Knie-Protektors und ziehen Sie die Riemen fest. Richtig eingestellt und getragen sollte der Knie-Protektor normale Beinbewegungen ermöglichen. Wenn Sie den Knie-Protektor angelegt haben, überprüfen Sie, dass Sie Ihr Fahrzeug sicher bedienen können. Bitte fragen Sie den Händler, oder kontaktieren Sie die Leatt® Corporation falls Sie weitere Hilfe mit Dimensionierung, Einstellung oder Montage benötigen.

Kennzeichnung und Etikettierung

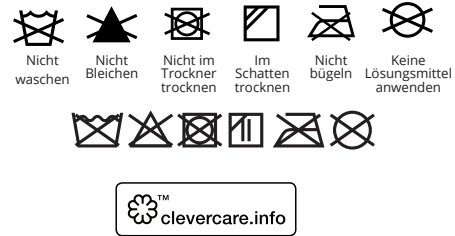
Die folgenden Diagramme enthalten wichtige Informationen über dieses Produkt und den Schutz welchen es bietet.

	Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der EU-Verordnung 2016/425 (persönliche Schutzausrüstung), Annex II, eingehalten werden.
	Lesen Sie die Anweisungen des Herstellers in der Broschüre.
	Denotes that the product is or incorporates a knee & Shin protector ("K+L - Type A") which meets level 1 of European Standard EN 1621-1:2012

Reinigung

Befolgen Sie die Waschanleitung auf dem Etikett da unterschiedliche Stoffe besondere Waschanforderungen haben können. Klettverschlüsse können mit einer Nagelbürste gereinigt werden. Knie-Protektoren welche im Einsatz verschmutzt wurden können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Perforationen in den Komponenten können mit einer weichen angefeuchteten Bürste gereinigt werden. Verwenden Sie nur Leitungswasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Reinigungszusätze und vermeiden Sie maschinelles Waschen. Durch maschinelles Reinigen sowie Chemikalien kann das Produkt beschädigt werden und das Schutzniveau wird eventuell stark reduziert. Weit verbreitet Substanzen (Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Haarwasser, usw.) können Schäden verursachen welche für den Benutzer nicht erkennbar sind und welche die Wirksamkeit /Sicherheit Ihrer Leatt® Produkt beeinflussen können. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte vor der Reinigung an den Hersteller. Beachten Sie immer die Inhalte welche auf der Beschriftung der Leatt® Produkt aufgeführt sind. Keine der Materialien welche in der Herstellung des Produktes verwendeten

wurden sind dafür bekannt schädlich zu sein, allergische Reaktionen zu verursachen oder generell gefährlich für die Gesundheit zu sein.



Lagerung und Transport

Legen Sie das Leatt®-Produkt auf eine saubere, trockene Oberfläche und lagern Sie es an einem trockenen, gut belüfteten und von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen geschützt Ort. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Leatt®-Produkt, da dies die Gewebe und Kunststoff Teile beschädigen kann. Der von Ihrem Leatt®-Produkt gewährleistete Schutz sollte nicht durch normale Umgebungstemperatur und Wetterbedingungen beeinflusst werden.

Wartung und Alterung

Für maximale Leistung muss ein Leatt®-Produkt vor jedem Gebrauch geprüft werden. Verwenden Sie den Protektor nicht weiter wenn Teile Beschädigungen aufweisen, abgenutzt, rissig und/oder verformt sind oder die Innenpolsterung sich verschlechtert hat. Leatt® Corporation empfiehlt, dass Leatt®-Produkte unter normalen Anwendungsbedingungen alle drei (3) Jahre ersetzt werden. Nach einer Kollision oder falls ein Leatt® Produkt Anzeichen von Beschädigungen aufweist, Risse auftreten, Missbildung und/oder die Innenpolsterung sich verschlechtert hat, muss das Produkt durch einen Fachverkäufer inspiziert werden oder zerstört und ersetzt werden. Bitte entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Art und Weise. Zu unterlassen sind das Bohren von Löchern, Anmalen, Erhitzen, Biegen, Anbringen von Abziehbildern oder Aufkleber oder jegliche andere Änderungen des Protektors. Dadurch kann die Wirksamkeit und Sicherheit Ihres Leatt® Produktes beeinträchtigt werden.

Verwendung zusammen mit anderer Personenschutz ausrüstung

Leatt® Protektoren sind Teil einer Schutzausrüstungs-Reihe für den Gebrauch in Off-Road-Motorrad und Downhill-Fahrrad Aktivitäten. Zusätzlich empfohlene Schutzausrüstung die während der Off-Road- Motorrad- und Downhill-Fahrrad Aktivitäten getragen werden sollte, umfasst: Bekleidung nach EN 13595-1:2002 wenn sie für die Fahrumgebung geeignet ist (teilweise nicht für Offroad- Motorrad- oder Downhill- Radfahren geeignet) oder andere geeignete Kleidung welche kompletten Schutz für Körper, Arme und Beine bietet; Aufprall-Protektoren nach EN 1621-1:2012 (falls nicht bereits Bestandteil des Leatt® Protektor oder andere Motorradbekleidung); Handschuhe nach EN 13594:2002; Stiefel nach EN 13634:2010. Üben Sie Motorsport immer mit Vorsicht aus und tragen Sie die korrekte Schutzausrüstung.

GB: Authorised Representative in the EU for Medical Devices.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

FR : Représentant autorisé dans l'UE pour les dispositifs médicaux.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Allemagne, 7942

DE: Bevollmächtigter Vertreter für medizinische Geräte in der EU.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

IT: Rappresentante autorizzato in EU per dispositivi medici.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

ES: Representante autorizado en la UE para dispositivos médicos.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen (Alemania) 7942

NL: Erkend vertegenwoordiger in de EU voor medische hulpmiddelen.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Duitsland, 7942

PT: Representante autorizada de dispositivos médicos na UE.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

SV: Auktoriserad representant i EU för medicinsk utrustning.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Tyskland, 7942

JP: 医療機器指令に基づいて指名された EU 域内の認定代理人。
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

RU: Официальный представитель в ЕС по медицинскому оборудованию.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

PL: Autoryzowany przedstawiciel w UE ds. Wyróbów medycznych.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Niemcy, 7942

Leatt® Corporation HQ
No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, **Email:** info@leatt.com
Post
Suite 109, Private Bag X3, Bloubergragt, 7443, South Africa.
Leatt® Corporation USA
9555 N Virginia St, Suite 105
Reno, Nevada 89506
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe:
G.T. Sales Management
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany
Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com
UK
Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18 9FY, U.K.
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com
Website: www.leatt.com



この情報でカバーされるモデル

製品名	部品番号	規格
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Flint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

試験と承認

このLeatt製品は製造業者の仕様に照らして試験されており、EC Type-Examination認定はSATRA Technology Center、Kettering、UKNN168SDIによって発行されています。通知されたボディ番号0321。によるECタイプ試験認定に合格しています。この製品はEU個人用保護具規格（EUPersonalProtective Equipment Directive 2016/425）承認を示すCEマーキングが表示されています。

以下の欧州規格が、これらの製品の評価に使用されています：

- EN 1621-1:2012 – 機械的衝撃に対するモーターサイクリストの防護服 – パート1：モーターサイクリストの四肢関節の衝撃保護」
- EN 13688: 2013 – 「防護服 – 一般要件」

注意：個人用保護具に関するEUの規則(2016/425) への適合表明を確認するには、確認するには、当社ウェブサイトleatt.comの該当製品のページでDOCUMENTSタブを選択してください。

提供される保護

プロテクターCEはPPE規制2016/425に適合

Knee & Shin Guard Leatt® プロテクタ K+L タイプ A は EN1621-1:2012 に対する試験を受け、 衝撃50ジュール(レベル1)から35kN を下回る平均最大伝達衝撃数値が記録されています。

用途

本製品は、モト X、エンデューロ、ダウンヒル MTB、BMX、アドベンチャースポーツなどのオフロードモーターサイクリングやサイクリング活動中のあざ、挫傷、切り傷、擦り傷などの軟組織損傷の重症度や発生率を低下させることを意図しています。

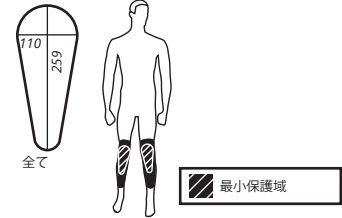
- 技術仕様の要件を満たす製品は、軽度の骨折、靱帯断裂、衝撃に関連する膝の

痛みなどの一部のより深刻な障害の重症度および/または発生率を減少させることができます。

- 技術仕様の要件を満たす製品は、極端な衝撃力による深刻な骨折やねじれ/屈曲/曲げ/破砕損傷などの大きな外傷を顕著に緩和することはできません。現在利用可能な材料や技術では、着用可能で運動を適切に行って完了させることのできる製品でこの保護レベルを得ることができません。

保護寸法

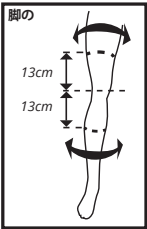
次の図は、製品全体がカバーする範囲に対する保護域の大きさを示します。



サイズ範囲

Leatt® ニーガードは次のサイズをご用意しております (cm)。

測定値の位置については、次の図を参照してください。



サイズ	膝上	膝下
S/M	33 - 41	25 - 33
L/XL	41 - 53	33 - 44

サイズ (cm)

Leatt 保護範囲の® 配置方法

身長や体型には個人差があるため、単一サイズのニーガードでは、すべての身体寸法に対応できません。また、Leatt® ニーガードが正しい位置で着用者に適切に固定されていないと、最大限の保護効果は得られません。着用する際、ニーガードは、常に体にぴったりとフィットしている必要があります。特に、サイズの大きすぎるプロテクタを選ぶことは避けてください。危険な走行状態を引き起こす可能性があります。ニーガードが正しくフィットせず、以下の領域をカバーしない場合は、別のサイズが必要となる場合があります。

Knee & Shin Guard Leatt®

膝頭中心およびスネのラインに合わせて着用してください。

調整

調整ストラップを緩め、ニーガードソックスに脚を通します。その際、スネ当て部分が下にくるようにしてください。ニーガードの内側にある輪にストラップを通し、ぴったりフィットするようにストラップを調整してください。正しく調整して着用すると、ニーガードにより、全範囲にわたる通常の足の動きが可能になります。膝ガードを所定位置に着用し、車両を安全に操縦できるか確認してください。サイズ、調整、フィッティングについて詳細なアドバイスが必要な場合は、販売店にたずねるか、Leatt® Corporation までお問い合わせください。

マーキングおよびラベリング

次の図は、本製品およびそれが提供する保護に関する重要な情報を示します。

	「CE」マークは健康状態の遵守を示します 欧州の附属書IIの安全要求事項 個人用保護具規制2016/425。
	本小冊子に含まれるメーカー説明書を読むことの推奨
	本製品が、欧州規格 EN 1621-1:2012 のレベル1 に適合する膝およびスネ プロテクタ (K+L タイプ A) である、あるいはこれを組み込んでいることを意味します。

洗浄

特定の性能特性を有する代替の生地を使用し際に洗濯表示が異なる場合がありますので、衣服に付いたラベルに印刷された洗濯指示に必ず従ってください。タッチアンドクローズ留め具を取り付けた場所については、爪ブラシを使ってデブリを除去することができます。膝ガードのコンポーネントが使用中に汚れた場合は、湿らせた布で表面を拭いてください。コンポーネントの穿孔をきれいにするには、水で湿らせた柔らかいブラシを使用してください。必ず水道水を使用してください。洗剤や洗剤剤を使ったり、膝プレースを洗濯したりしないでください。洗浄工程や化学物質によって本製品が損傷し、保護のレベルが大幅に減少します。

本製品に適用される一般的な物質（溶剤、洗剤、ヘアトニックなど）は、ユーザーの目に見えないまま Leatt® 製品の有効性や安全性を損うおそれがあります。疑問点がある場合は、プロテクタの清掃や洗濯を行う前にメーカーにお問い合わせください。必ず Leatt® 製品上にある素材含有ラベルを参照してください。本製品の構築に使用される材料に、有害なものやアレルギー反応を起こしたり健康に危険である可能性が周知のものは含まれていません。

Knee & Shin Guard Leatt®



保管および輸送

Leatt® 製品は、直射日光や極限的な温度から離れた、きれいで乾燥した表面に置き、乾燥した換気の良い環境に保管します。Leatt® 製品の上に重量物を置かないでください。生地やプラスチック材料が破損することがあります。Leatt® 製品が提供する保護は、極限的ではない周囲温度や気象条件によっては影響を受けません。

メンテナンスと陳腐化

最大のパフォーマンスのために、Leatt® 製品は、使用する毎に点検する必要があります。コンポーネントに損傷や摩耗、ひび割れ、および/または変形の兆候があったり、内部パッドが劣化した場合は、保護具の使用を停止してください。Leatt® Corporation は、Leatt® 製品を、通常の使用条件下で 3 年毎に交換することをお勧めします。衝突した場合や、Leatt® 製品に損傷や摩耗、ひび割れ、および/または変形の兆候があったり、内部パッドが劣化した場合は、検査または破壊するため売り手に返品するか、交換してください。処分は環境に配慮した方法で行ってください。膝プレースに穴を開けたり、塗装、切断、加熱、屈曲したり、デカルやステッカーを添付したり、その他の変更を加えないでください。そうすることで Leatt® 製品の有効性や安全性を損うおそれがあります。

他の個人用保護具との併用

Leatt® プロテクタは、オフロードモーターサイクリングやダウンヒルバイクアクティビティの参加者が使用できる保護具アンサンブルの一部となります。推奨される追加の PPE は、オフロードモーターサイクリングやダウンヒル MTB アクティビティ中に着用するものであり、乗車環境に応じて（オフロードモーターサイクリングやダウンヒル MTB には適さない場合があります）、EN 13595-1:2002 に準拠する衣服、あるいは身体、腕、足を完全に覆う他の適切な衣服、EN 1621-1:2012 に準拠する耐衝撃プロテクタ（お使いの Leatt® プロテクタや他のモーターサイクルの衣服のコンポーネントでない場合）、EN 13594:2002 に準拠する手袋、EN 13634:2010 に準拠するブーツがあります。どんなモータースポーツ活動も常に注意して行い、適切な安全装備を使用/着用してください。



保護

メーカー情報

Индивидуальная защита

ИНФОРМАЦИЯ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Данная информация подходит для следующих моделей

наименование товара	Номер продукта.	стандарт
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Flint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Тестирование и сертификация

Данный продукт Leatt был протестирован на соответствие спецификациям производителя, и сертификат соответствия требованиям ЕС был выдан Технологическим центром SATRA, Кеттеринг, Великобритания NN16 8SD; Уполномоченный орган № 0321. Он имеет маркировку CE для обозначения соответствия Положению о средствах индивидуальной защиты (EC) 2016/425.

Следующие европейские стандарты были использованы при оценке данных продуктов: EN 1621-1: 2012 - «Экипировка для мотоциклистов, защищающая от механических воздействий. Часть 1. Защитная экипировка для суставов конечностей мотоциклистов». - EN13688: 2013 - «Защитная экипировка. Общие требования»

Примечание. Чтобы просмотреть Декларацию о соответствии продукции требованиям технических регламентов для СИЗ (EU) 2016/425, перейдите на leatt.com и выберите вкладку ДОКУМЕНТЫ на странице, соответствующей вашему товару.

Обеспечиваемая защита

Защитное снаряжение получило сертификацию CE в соответствии с требованиями СИЗ (EU) 2016/425. Защита колена соответствует требованиям типа А уровня 1 стандарта EN 1621-1: 2012. Наколенник Knee & Shin Guard EXT Leatt® protector K+L Type A был протестирован в соответствии с EN1621-1: 2012 и продемонстрировал среднюю максимальную передаваемую мощность ниже 35 кН после удара силой 50 Джоулей (уровень 1)

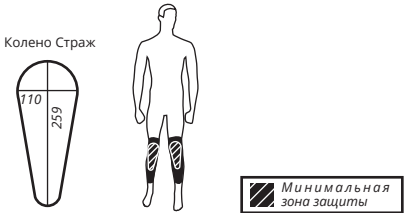
Использование

Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, указанных выше, предназначены для снижения тяжести или частоты травм мягких тканей, таких как поверхностные травмирования, ушибы, порезы и ссадины во время езды в условиях внедорожья при проведении мотокросса, эндуро, скоростного спорта, велосипедного мотокросса, а также для экстремального спорта.

- Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, могут снизить степень тяжести и / или вероятность получения более серьезных травм, таких как незначительные переломы.
- Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, не могут в значительной степени смягчить серьезные травмы, такие как серьезные переломы в результате большой ударной силы или повреждения скручиванием/ искривлением/ изгибом/ раздавливанием, а также неврологические травмы позвоночника. Материалы и технологии, доступные в настоящее время не позволяют добиться такого уровня защиты у продукции при сохранении удобства в ношении и возможности удовлетворительно осуществлять физическую активность.

Размерная сетка

Следующие иллюстрации демонстрируют размеры защитных зон относительно покрытия, обеспечиваемого всей площадью экипировки.



Размерный ряд

Для наколенников Leatt® доступны следующие размеры защиты (см): Воспользуйтесь приведенной схемой для определения предлагаемых размеров.



Расположение защиты Leatt®

НИ ОДИН размер индивидуальной защиты не может служить одинаково для всех возможных пропорций тела из-за различий в росте и телосложении. Кроме того, наколенники Leatt® способны обеспечить

максимально возможный уровень защиты только тогда, когда все детали правильно расположены и надежно закреплены на владельце. При необходимости коленный щиток всегда можно отрегулировать для более плотного прилегания к телу. В частности, владельцу не следует приобретать защиту слишком большого размера, поскольку это может привести к опасной ситуации во время езды. Если наколенники не сидят надлежащим образом и не закрывают указанные ниже области, имеет смысл подобрать иной размер:

Knee & Shin Guard EXT должен быть расположен по центру на коленной чашечке и вдоль линии голени.

MaМаркировка и характеристики

На следующих схемах представлена важная информация о данном продукте и обеспечиваемой им защите.

	Знак «CE» обозначает соответствие требованиям по охране труда и технике безопасности, приведенным в Приложении II Директивы о средствах индивидуальной защиты
	Рекомендуется читать инструкцию производителя, входящую в этот буклет
	Обозначает, что продукт является или включает в себя защиту коленного сустава ("K+L - Type A") которая соответствует уровню европейского стандарта EN 1621-1: 2012

Чистка

Всегда следуйте инструкции по стирке, напечатанной нашитой этикетке, поскольку при использовании альтернативных видов тканей с соответствующими эксплуатационными характеристиками, инструкции по стирке могут отличаться. Застежки-липучки, если таковые предусмотрены, могут быть очищены от мусора с помощью щетки для ногтей. Если компоненты защиты получили загрязнение при использовании, протрите их поверхность влажной тканью. Воспользуйтесь смоченной водой мягкой щеткой, чтобы очистить отверстия в компонентах. Используйте только водопроводную воду. Никогда не используйте чистящие или моющие средства, а также не стирайте протектор, поскольку под воздействием грубой очистки и химических веществ изделие будет повреждено, а уровень защиты при этом значительно снизится. Используемые в быту вещества при попадании на данный продукт (растворители, чистящие средства, средства для волос и т. д.) могут нанести незаметный для владельца ущерб ущербу, и поставить под угрозу эффективность / безопасность вашего комплекта защиты Leatt®. В случае возникновения сомнений, пожалуйста, свяжитесь с производителем перед чистой или стиркой защиты. Всегда сверяйтесь с указанными на этикетке материалами, входящими в состав изделия Leatt®. Ни один из материалов, используемых при производстве изделия не содержит веществ, способных нанести вред, вызвать аллергическую реакцию или представлять опасность для здоровья.



Хранение и транспортировка

Поместите продукт Leatt® на чистую сухую поверхность и храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от прямых солнечных лучей и экстремальных температур. НЕ кладите тяжелые предметы на изделие Leatt®, так как это может повредить ткань и пластиковые детали. Защита, предоставляемая вашим изделием Leatt®, не должна подвергаться воздействию экстремальных температур окружающей среды и погодных условий.

Использование и износ

Для оптимальной производительности изделие Leatt® необходимо проверять перед каждым использованием. Прекратите использование защиты, если какие-либо ее компоненты имеют признаки повреждения или износа, потрескались и / или деформированы, или если поврежден внутренний подклад. Leatt® Corporation рекомендует заменять защиту Leatt® каждые три (3) года при обычных условиях использования. Если имело место столкновение или если экипировка Leatt® или какой-либо ее компонент имеет какие-либо признаки повреждения, трещины, деформации и / или повреждения внутреннего подклада, направьте изделие продавцу для проверки или прекратите использование и замените его. Пожалуйста, утилизируйте его экологически безопасным методом. Не просверливайте дополнительные отверстия, не покрывайте краской, не разрезайте, не нагревайте, не перегибайте, не наносите переводные рисунки или наклейки, а также не вносите никаких других изменений в накладки. Это может поставить под угрозу эффективность и безопасность вашего продукта Leatt®.

Используйте в сочетании с другими средствами индивидуальной защиты

Протекторы Leatt® являются частью комплекта защитного оборудования, доступного для использования участниками соревнований по внедорожному мотоспорту и скоростным спускам на горных велосипедах. Они предназначены для ношения с корсетом Leatt®, который рекомендуется использовать в сочетании с совместным закрытым шлемом (пожалуйста, ознакомьтесь с информацией производителя, прилагаемой к каждому корсету Leatt® Brace, проконсультируйтесь с продавцом или свяжитесь с корпорацией Leatt® для получения дальнейших консультаций).

Использование дополнительных СИЗ, таких как перчатки, подходящий шлем, ботинки и одежда для мотоциклистов, включая протекторы, настоятельно рекомендуется для более полной защиты тела гонщика.

Всегда соблюдайте осторожность при занятиях мотоспортом и используйте/надевайте соответствующее защитное снаряжение.

GB: Authorised Representative in the EU for Medical Devices.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
FR: Représentant autorisé dans l'UE pour les dispositifs médicaux.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Allemagne, 7942

DE: Bevollmächtigter Vertreter für medizinische Geräte in der EU.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
IT: Rappresentante autorizzato in EU per dispositivi medici.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
ES: Representante autorizado en la UE para dispositivos médicos.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen (Alemania) 7942

NL: Erkend vertegenwoordiger in de EU voor medische hulpmiddelen.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Duitsland, 7942
PT: Representante autorizada de dispositivos médicos na UE.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
SV: Auktoriserad representant i EU för medicinsk utrustning.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Tyskland, 7942
JP: 医療機器指令に基づいて指名された EU 域内の認定代理人。
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

RU: Официальный представитель в ЕС по медицинскому оборудованию.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
PL: Autoryzowany przedstawiciel w UE ds. Wyróbów medycznych.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Niemcy, 7942

Leatt® Corporation HQ
No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermansloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, **Email:** info@leatt.com
Post
Suite 109, Private Bag X3, Bloubrgrant, 7443, South Africa.
Leatt® Corporation USA
9555 N Virginia St, Suite 105
Reno, Nevada 89506
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe:
G.T. Sales Management
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany
Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com
UK
Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18 9FY, U.K.
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com
Website: www.leatt.com



Modellen waarop deze informatie van toepassing is

Produktnam	Artikelnummer	Standard
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Tests en goedkeuring

Dit Leatt-product is getest volgens de specificaties van de fabrikant en de EG-typeverklaring is afgegeven door SATRA Technology Center, Kettering, VK NN16 8SD; Aangemelde instantie nummer 0321. Het is CE-gemarkeerd om de naleving aan te duiden met de EU-verordening 2016/425 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen.

De volgende Europese normen zijn gebruikt bij de beoordeling van dit product:

- EN 1621-1:2012 – ‘Kleding voor motorrijders die beschermt tegen mechanische motorrijders – Deel 1: Bescherming tegen impact op gewrichten van ledematen voor motorrijders.”
- EN 13688:2013 – “Beschermd kleding - Algemene eisen”

Opmerking: om de Verklaring van Conformiteit met PPE Verordening (EU) 2016/425 te bekijken, navigeer u naar leatt.com en selecteert u het tabblad DOCUMENTEN op de pagina van uw product.

Bescherming geboden

Protector CE gecertificeerd volgens PPE-verordening 2016/425

Knie & scheenbeschermer Leatt® is conform aan Type A niveau 1 vereisten van EN 1621-1:2012

Knie & scheenbeschermer Leatt® K+L Type A is getest volgens EN1621-1:2012 en heeft een gemiddelde maximum kracht weergegeven van onder de 35kN van een 50 Joule impact (Niveau 1).

Gebruik

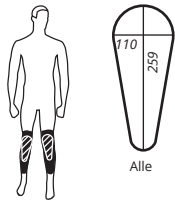
De product bedoeld om de ernst of het ontstaan van zachtweefselverwondingen zoals blauwe plekken, kneuzingen, snijwonden en schaafwonden tijdens off-road motorrijden en fietsactiviteiten, zoals Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX en Adventure Sports te verminderen

-Producten die voldoen aan de eisen van de technische specificaties kunnen de ernst en / of het voorkomen van sommige meer ernstige verwondingen verminderen, zoals kleine fracturen, scheuren van banden en aan schokken gerelateerde kniepijn.

- Producten die voldoen aan de eisen van de technische specificaties kunnen niet substantieel beschermen tegen ernstige verwondingen, zoals ernstige fracturen als gevolg van extreme botskrachten of letsel doortorsie / flexie / buigen / kneuzing. De momenteel beschikbare materialen en technologie zijn niet in staat dit niveau van bescherming te bieden bij producten die redelijk draagbaar zijn en het mogelijk maken fysieke activiteiten naar tevredenheid uit te voeren en te volbrengen.

Afmetingen bescherming

De volgende afbeeldingen tonen de afmetingen van de beschermde zones gerelateerd aan de dekking door de kniebeschermers.



Maten

Leatt® kniebeschermers zijn verkrijgbaar in de volgende maten [cm]: Gebruik het volgende pictogram voor het identificeren van de geleverde afmetingen.

Beenomvang			
Maat	Boven-been	Onder-been	
S/M	33 - 41	25 - 33	
L/XL	41 - 53	33 - 44	

maat in cm

Positionering van Leatt® assortiment beschermingsmiddelen

Geen enkele maat van de kniebescherming kan alle lichaamsafmetingen accommoderen vanwege variatie in hoogte en vorm. Bovendien Leatt® kniebeschermers kan alleen het maximaal haalbare beschermingsniveau bieden wanneer ze op de juiste manier zijn gepositioneerd en adequaat zijn vastgezet op de drager. Waar aangebracht moet de kniebeschermers

altijd goed aansluiten op het lichaam. In bepaalde gebruikers moeten vermijden een te grote beschermer te kiezen omdat dit wel kan resulteren in een gevaarlijke rijconditie. Als de kniebeschermers niet correct werkt passen en de volgende gebieden bedekken, kan een alternatieve maat nodig zijn:

Knie & scheenbeschermer

Positioneer centraal op de knieschijf en langs de lijn van uw scheenbeen.

Verstellen

Maak de riemen los en doe uw been door de kniebeschermers, zorg ervoor dat de scheenbeschermers aan de onderkant is. Plaats de riemen door de lussen die aan de binnenkant van de kniebeschermers bevestigd zijn en pas de riemen aan totdat ze lekker zitten. Wanneer de kniebeschermers correct is afgesteld en juist gedragen wordt, dient u met de kniebeschermers alle normale beenbewegingen uit te kunnen voeren. Met uw kniebescherming op zijn plek controleert u of u de bedieningselementen van uw voertuig veilig kunt bedienen. Vraag uw verkoper of neem contact op met Leatt® Corporation voor meer advies over de maten, aanpassing of pasvorm.

Markering en etikettering

De volgende diagrammen geven belangrijke informatie over dit product weer en de bescherming die het biedt.

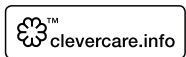
	De “CE”-markering duidt op conformiteit met de veiligheids- en gezondheidseisen van bijlage II van de Europese verordening persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425
	De aanbeveling om de instructies van de fabrikant in dit boekje lezen
	Geeft aan dat het product een knie- & scheenbeschermer (“K+L- Type A”) is of bevat, die conform is aan niveau 1 van de Europese norm EN 1621-1:2012.

Reinigen

Volg altijd de wasvoorschriften die afgedrukt staan op het etiket van de kledingstukken, omdat, wanneer er alternatieve stoffen met specifieke prestatie-eigenschappen worden gebruikt, de wasvoorschriften kunnen verschillen. Vuil op eventueel aanwezige klittenbandsluitingen kan verwijderd worden met een nagelborstel. Als de onderdelen van de kniebeschermers bij gebruik vuil zijn geworden, veegt u het oppervlak schoon met een vochtige doek. Gebruik een zachte borstel, bevochtigd met water, om de perforaties in de onderdelen te reinigen. Gebruik alleen kraanwater. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of afwasmiddelen en was de kniebrace niet; het product kan door het reinigingsproces en de chemicaliën beschadigd raken, waardoor het beschermingsniveau aanzienlijk zal verminderen.

Gewone substanties die met dit product in aanraking komen (oplosmiddelen, reinigingsmiddelen, haarproducten, enz.) kunnen schade veroorzaken die onzichtbaar kan zijn voor de gebruiker, maar de doelmatigheid/veiligheid van uw Leatt® -product in gevaar brengen. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant voordat u uw beschermer schoonmaakt of wast. Raadpleeg altijd het de gebruikte materialen op het

etiket van het Leatt® -product. Geen van de bij de fabricatie gebruikte materialen bevatten, naar bekend is, stoffen die schadelijk zijn, een allergische reactie zouden kunnen veroorzaken of een gevaar voor de gezondheid zouden kunnen vormen.



Opslag en transport

Plaats het Leatt® product op een schoon, droog oppervlak en bewaar het in een droge, goed-geventileerde omgeving uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen. Plaats geen zware voorwerpen op het Leatt® product, de textiele en kunststoffen kunnen daardoor beschadigd raken. De bescherming die door uw Leatt® product wordt geleverd, verandert in principe niet bij niet-extreme omgevingstemperaturen en weersomstandigheden.

Onderhoud en veroudering

Voor maximale prestaties, moet het Leatt® product voor elk gebruik worden geïnspecteerd. Indien onderdelen tekenen vertonen van beschadiging of indien ze versleten, gescheurd en/of vervormd zijn, of indien de kwaliteit van de binnenbekleding is afgenomen, mag de protector niet meer worden gebruikt. Leatt® Corporation raadt aan het Leatt® product wordt om de drie (3) jaar te vervangen bij normale gebruiksomstandigheden. Indien u een ongeval heeft gehad of indien het Leatt® product of een onderdeel ervan tekenen van schade, barsten of vervorming vertoont en/of de kwaliteit van de binnenbekleding aan het verslechteren is, dient u het product voor inspectie naar de verkoper te retourneren, of het te vernietigen en te vervangen. U dient de beschermer op milieuvriendelijke wijze te vernietigen of weg te gooien. U mag in uw kniebrace geen gaten boren, hem verven, snijden, verwarmen, buigen, met stickers of plaatjes beplakken of op enigerlei andere wijze aanpassen. Doet u dit toch, dan kunt u de doelmatigheid en veiligheid van uw Leatt® product in gevaar brengen.

Gebruik met andere persoonlijke beschermingsmiddelen

Leatt® beschermers maken deel uit van een complete beschermingsuitrusting die beschikbaar is voor gebruik bij off-road motor- of downhill fietsactiviteiten. Aanvullende aanbevelen persoonlijke beschermingsmiddelen om te dragen tijdens off-road motorrijden en downhill mtb-activiteiten zijn onder andere, kleding conform EN 13595-1:2002, wanneer van toepassing op de rijomgeving (wellicht niet geschikt voor off-road motorrijden of downhill mtb) of andere geschikte kleding die het lichaam en armen en benen volledig bedekt; beschermers tegen mechanische belastingen conform EN 1621-1:2012 (indien die niet al onderdeel uitmaken van uw Leatt® beschermer of andere motorkleding); handschoenen conform EN 13594:2002; laarzen conform EN 13634:2010. Voer altijd elke motorsportactiviteit behoedzaam uit en gebruik / draag de juiste beschermingsmiddelen.



BESCHERMING

INFORMATIE OVER DE FABRIKANT

PROTECTION

INFORMATIONS FABRICANT

Modèles concernés par cette notice

Nom du produit	Pièce N°	Standards
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Test et approbation

Ce produit Leatt a été testé par rapport aux spécifications du fabricant et la certification de type CE a été délivrée par SATRA Technology Center, Kettering, Royaume-Uni Nn116 8SD; Organisme notifié n° 0321. Il est marqué du sigle CE pour prouver qu'il respecte la réglementation 2016/425 sur la protection personnelle d'équipement de l'Union Européenne.

L'évaluation de ce produit a été conduite selon les standards européens.

- EN 1621-1:2012 – "Équipement de protection pour motards contre les impacts mécaniques - Pièce n°1: Les protections pour les articulations de motards en cas d'impact."
- EN 13688:2013 – "Équipement de protection - Conditions générales"

NB : Pour lire la Déclaration de Conformité au Règlement (UE) 2016/425 concernant les EPI, veuillez visiter le site leatt.com et sélectionnez l'onglet DOCUMENTS sur la page de votre produit.

Protection offerte

Protector CE certifié selon le règlement PPE 2016/425

La Protection genou & tibia Leatt® EXT genou est conforme aux critères de Type A niveau 1 EN 1621-1:2012

La Protection genou & tibia Leatt® EXT protecteur K+L de Type A a été testée selon EN1621-1:2012 et a enregistré une force moyenne maximum transmise inférieure à 35kN d'un impact de 50 joules (Niveau 1).

Utilisation

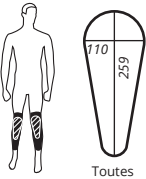
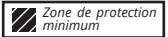
Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques citées ci-dessus sont prévus pour réduire la sévérité ou l'incidence des blessures superficielles comme les bleus, les contusions, les coupures et les abrasions en cas de conduite tout terrain et d'activités comme le Moto-X, l'enduro, les descentes en mountain bike, le BMX et les sports dangereux.

-Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques peuvent réduire la sévérité et/ ou l'incidence des blessures plus sérieuses comme les petites fractures.

- Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques ne peuvent pas prévenir parfaitement les blessures graves résultant de gros impacts, comme les fractures sérieuses ou les flexions, les torsions / les écrasements et les blessures à la colonne vertébrale ou à la tête. A ce jour, les matériaux et la technologie existante ne permettent pas d'atteindre ce niveau de protection dans des habits qui seraient portables, et qui permettraient de pratiquer des activités physiques de manière satisfaisante.

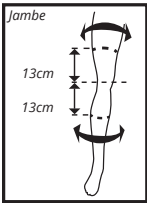
Dimensions des protections

Les illustrations suivantes montrent les dimensions des zones de protection relatives à la protection offerte par le produit entier.



Tailles

La Protection coude Leatt® est disponible dans les tailles suivantes (en cm). Utilisez le tableau suivant pour trouver votre taille:



Circonférence de la jambe

Taille	Cuisse	Mollet
S/M	33 - 41	25 - 33
L/XL	41 - 53	33 - 44

taille en centimètres

Positionnement de la Protection genou Leatt®

Une taille unique de protection genou ne suffirait pas à protéger tout le monde à cause des variations en hauteur et en forme. De plus, la Protection genou Leatt® ne peut offrir son maximum de protection que dans le cas où elle est correctement placée et attachée par l'utilisateur.



La protection genou devrait être bien serrée. Il est particulièrement important que les utilisateurs ne choisissent pas une protection trop grande parce que cela pourrait provoquer une situation dangereuse lors de la conduite. Si la protection genou ne couvre pas les zones suivantes, il faut peut-être changer de taille: Protection genou & tibia Leatt® A placer au centre de la rotule et le long du tibia.

Ajustement

Détacher les sangles et placez votre jambe à travers de protection, en vous assurant que la protection du tibia se trouve en bas. Faites passer les sangles à travers les boucles attachées à l'intérieur de la protection genou et serrez les sangles pour ajuster. Une fois qu'elle est correctement ajustée et portée, la protection genou devrait permettre à la jambe des mouvements normaux. Une fois en place, vérifiez que vous pouvez vous servir correctement des contrôles de votre 2-roues. Adressez-vous au vendeur ou à Leatt® Corporation si vous avez besoin de conseils sur la taille, l'ajustement ou le port de votre protection.

Marquage et étiquetage

Les diagrammes suivants donnent des informations importantes sur le produit ci-présent et la protection qu'il offre.

	Le sigle "CE" certifie le respect des demandes Hygiène et sécurité de l'annexe II du règlement sur l'équipement de protection individuelle 2016/425.
	Il est conseillé de lire les instructions du fabricant contenues dans ce dépliant.
	Montre que ce produit est/ ou bien fait partie d'une protection genou & tibia ("K+L - Type A") qui est du niveau 1 du Standard européen EN 1621-1:2012

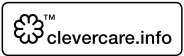
Nettoyage

Suivez toujours les instructions de lavage imprimées sur l'étiquette attachée aux vêtements, car dans le cas où d'autres tissus avec des caractéristiques de performance spécifiques sont utilisés, les instructions de lavage peuvent être très différentes. Les fermetures par pression, s'il y en a, peuvent être nettoyées avec une brosse à ongles. Si une protection coude est salie pendant son utilisation, essuyez la surface avec un tissu mouillé. Utilisez une brosse souple, trempée dans l'eau pour nettoyer la protection. Utilisez seulement de l'eau du robinet. N'utilisez jamais de savons ou de lessives, et ne passez pas la protection coude à la machine à laver au risque d'abîmer le produit pendant le processus et de réduire gravement le niveau de protection.

Les produits généralement appliqués à la protection (dissolvant, nettoyeurs, lotions pour les cheveux ...) peuvent causer des dommages invisibles à l'œil et remettre en question l'efficacité / la sécurité de votre produit Leatt®. En cas de doute, contactez le fabricant avant de nettoyer ou de laver votre protection. Référez-vous toujours à l'étiquette attachée



à votre protection Leatt®. Aucun des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit n'est connu pour être dangereux, pour causer une réaction allergique ou pour être néfaste à la santé



Stockage et transport

Placez le produit Leatt® sur une surface propre et sèche et stockez-le dans un environnement sec et bien ventilé, loin de la lumière du soleil et protégé des températures extrêmes. Ne placez pas d'objets lourds sur votre produit Leatt® pour ne pas endommager les tissus et les matériaux plastiques. La protection offerte par votre produit Leatt® ne devrait pas être affectée par des températures ambiantes stables et la météo.

Maintenance et obsolescence

Pour la meilleure performance, le produit Leatt® doit être inspecté avant chaque utilisation. Il faut interrompre l'utilisation si un des composants montre un signe de détérioration, s'il est craqué, fissuré, et / ou déformé, ou si le rembourrage intérieur est abîmé. Leatt® Corporation recommande qu'un produit Leatt® soit remplacé tous les trois (3) ans sous utilisation normale. Si vous avez un accident ou si le produit Leatt® ou un de ses composants montre un signe de détérioration, de fissure, de difformité, et/ ou si le rembourrage intérieur s'abîme, retournez-le au vendeur pour inspection ou bien remplacez-le. Merci de vous en débarrasser d'une manière qui ne soit pas nuisible à l'environnement. Il est recommandé de ne pas faire de trous, de ne pas peindre, ou couper, chauffer, plier, coller d'autocollants ou de décalcomanies, ou de faire subir une modification quelconque à votre protection coude. Cela risquerait de compromettre l'efficacité et la sureté de votre produit Leatt®.

Utilisation en plus d'un autre équipement personnel de protection

Les protections Leatt® font partie d'un ensemble d'équipements de protection pour les activités tout terrain comme la moto ou le mountain bike. Un EPP recommandé devrait être porté pendant toutes ces activités, y compris des habits conformes à la directive EN 13595-1:2002, quand c'est possible (peut-être pas pour de la moto tout terrain ou du mountain bike) et autres habits convenables, y compris un autre équipement qui protégerait tronc, bras et jambes et qui seraient conformes à la norme EN 1621-1:2012 (quand ce n'est pas déjà un des éléments de votre protection Leatt® ou d'une autre marque); des gants conformes à la directive EN 13594:2002; des bottes conformes à la directive EN 13634:2010. Faites toujours attention quand vous pratiquez une activité deux - roues sportive et utilisez toujours un équipement de sécurité approprié.



GB: Authorised Representative in the EU for Medical Devices.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

FR : Représentant autorisé dans l'UE pour les dispositifs médicaux.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Allemagne, 7942

DE: Bevollmächtigter Vertreter für medizinische Geräte in der EU.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

IT: Rappresentante autorizzato in EU per dispositivi medici.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

ES: Representante autorizado en la UE para dispositivos médicos.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen (Alemania) 7942

NL: Erkend vertegenwoordiger in de EU voor medische hulpmiddelen.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Duitsland, 7942

PT: Representante autorizada de dispositivos médicos na UE.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

SV: Auktoriserad representant i EU för medicinsk utrustning.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Tyskland, 7942

JP: 医療機器指令に基づいて指名された EU 域内の認定代理人。
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

RU: Официальный представитель в ЕС по медицинскому оборудованию.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942

PL: Autoryzowany przedstawiciel w UE ds. Wyrobów medycznych.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Niemcy, 7942

Leatt® Corporation HQ
No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, **Email:** info@leatt.com

Post
Suite 109, Private Bag X3, Bloubrgrant,7443, South Africa.

Leatt® Corporation USA
9555 N Virginia St, Suite 105
Reno, Nevada 89506
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688

Europe:
G.T. Sales Management
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany
Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com

UK
Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18 9FY, U.K.
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com
Website: www.leatt.com



Modèles concernés par cette notice

Nom du produit	Pièce N°	Standards
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Flint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Test och godkännande

Knå och benskydd Leatt® 3.0 har testats mot tillverkarens specifikationer och EU-typintyg har utfärdats av SATRA Technology Centre, Kettering, UK; Notified Body No. 0321. Skydden är CE-märkta för att visa överensstämmelse med EU-direktivet för personlig skyddsutrustning 89/686/EEG.

Följande europeiska standarder har använts i utvärderingen av denna produkt:

EN 1621-1:2012 – "Skyddskläder mot mekaniska stötar för motorcyklister – Del 1: Stötskydd för axlar, armbågar, höft samt knän för motorcyklister".

- EN 13688:2013 – "Skyddskläder - Allmänna fordringar"

Observera! För att se denna förordngn Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 vänligen gå till: leatt.com och välj DOCUMENTS för att se din produktsida.

Skydd

Skydd CE certifierad enligt PPE Regulation 2016/425

knäskyddet uppfyller typ A nivå 1 kraven i

EN 1621-1:2012

Knå och benskydd Leatt® skydd K+L typ A har testats

mot EN1621-1:2012 och registrerat en genomsnittlig maximal överförd kraft under 35 kN från en 50 Joule stöt (nivå 1).

Användning

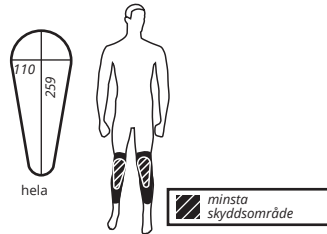
Är produkten ämnad att minska påverkan vid mjukdelsskador som blåmärken, krossår, skärsår och skrubbsår när man cyklar eller kör motorcykel off-road, som vid Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX och Adventure Sports.

- Produkter som uppfyller kraven enligt de tekniska specifikationerna kan minska påverkan vid en del allvarliga skador som mindre frakturer, ledbandsbristningar och knäsmärtor.

- Produkter som uppfyller kraven enligt de tekniska specifikationerna kan inte i någon högre grad påverka större skador som allvarliga frakturer som uppstått p.g.a. extrema krafter eller vridnings-/böjnings-/kross-skador. Det material och den teknik som finns tillgänglig klarar inte av den skyddsgraden i produkter som bekvämt kan bäras och tillåta utförandet av fysiska aktiviteter på ett tillfredsställande sätt.

Skyddsmått

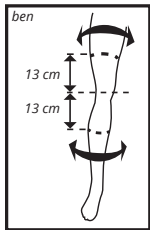
Följande illustrationer visar måtten på skyddszonerna i förhållande till täckningen från hela produkten.



Storlekar

Leatt® knäskydd finns i följande storlekar [cm]:

Använd följande illustration för att identifiera måtten.



Benomkrets

Storlek	Lår	Underben
S/M	33 - 41	25 - 33
L/XL	41 - 53	33 - 44

Storlek cm

Placering av Leatt® skyddsområde

Ingen enskild storlek av knäskydden kan tillgodose alla kroppsstorlekar på grund av variationerna i längd och form. Dessutom kan Leatt® knäskydd endast tillhandahålla maximal skyddsnivå när de placeras korrekt och är riktigt fastsatta på användaren. Om det används ska knäskyddet alltid sitta tätt mot kroppen. Användare ska framför allt undvika att använda för stora skydd eftersom det kan resultera i farliga åkförhållanden. Om knäskyddet inte passar och täcker följande områden korrekt, kan en alternativ storlek krävas:

Knå och benskydd

Placera centralt på knäskålen och linje med smalbenet.

Justering

Lossa justeringsremmarna, dra skyddssockan över benet, och se till att smalbensskyddet är underst. Dra remmarna genom öglorna på insidan av knäskyddet och justera remmarna tills de sitter åt ordentligt. När knäskyddet är korrekt anpassat ska man kunna utföra alla normala benrörelser. Med knäskyddet på plats ska du kontrollera att du kan använda fordonsgreppen på ett korrekt sätt. Fråga återförsäljaren eller kontakta Leatt® om du behöver fler råd beträffande storlek, justering eller tillpassning.

Märkning och etкетtering

Följande diagram visar viktig information om produkten och det skydd som den erbjuder.

	"CE"-märkningen visar på överensstämmelse med de hälso- och säkerhetskrav som som framgår av bilaga II i förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425.
	Vi rekommenderar att man läser tillverkarens instruktioner i denna broschyr
	Produkten är eller omfattar ett knäskydd och smalbensskydd ("K+L - Typ A") som uppfyller nivå 1 enligt europeisk standard EN 1621-1:2012

Rengöring

Följ alltid rengöringsinstruktionerna som finns på etiketten i utrustningen, eftersom olika material kräver olika behandling. Kardborrband kan rengöras med hjälp av en nagelborste. Om knäskydden har blivit nedsmutsade vid användning bör ytan torkas av med en fuktig duk. Använd en mjuk borste doppad i vatten för att rengöra perforeringarna i utrustningen. Använd endast kränvatten. Använd aldrig rengörings- eller tvättmedel och tvätta aldrig knäskydden i tvättmaskin, eftersom de blir förstörda av tvättningen och tvättmedlen och skyddet minskar avsevärt.

Vanliga medel som appliceras på denna produkt (lösningsmedel, rengöringsmedel, hårvatten etc.) kan orsaka skada som inte syns men som kan orsaka sämre effekt/säkerhet hos din Leatt® produkt. Kontakta tillverkaren innan du rengör eller tvättar din produkt om du är osäker. Kontrollera alltid materialinnehållet på etiketten i din Leatt® produkt. Inget av de material som används i produkten är känt för att innehålla något som är skadligt eller kan framkalla allergiska reaktioner eller vara hälsooväldigt.



Förvaring och transport

Förvara din Leatt® produkt i ett rent och torrt utrymme som är välventilerat utan direkt solljus och extrema temperaturer. Placera inte tunga föremål ovanpå din Leatt® produkt eftersom det kan förstöra materialet. Det skydd som finns i din Leatt® produkt ska inte påverkas av normala temperatur- och väderförhållanden

Underhåll och åldrande

För att uppnå maximal behållning måste din Leatt® produkt inspekteras före varje användning. Sluta använda skyddet om någon komponent är skadad eller sliten, sprucken och/eller deformerad, eller om stoppningen har försämrats. Leatt® Corporation rekommenderar att din Leatt® produkt byts ut vart tredje (3) år under normala användningsförhållanden. Om du skulle råka ut för en krock eller om din Leatt® produkt eller en komponent visar tecken på skada, sprickbildning, deformitet och/eller försämrning av stoppningen, skicka tillbaka produkten till försäljaren för kontroll eller förstör och ersätt den. Se till att du gör dig av med den på ett miljövänligt sätt. Man får inte borra hål i, måla, skära i, värma, böja, sätta på dekaler och märken eller göra andra ändringar på knäskydden. Det kan minska effektiviteten hos din Leatt® produkt.

Använd med annan personlig säkerhetsutrustning

Leatt® skydd ingår som en del av en skyddsutrustning som är tillgänglig för deltagare i aktiviteter som off-road motorcykelkörning och utförsyckling. Ytterligare skyddsutrustning som bör bäras vid motorcykelkörning off-road och utförsyckling är klädsel som följer EN 13595-1:202, där det är tillämpligt i den miljö där aktiviteten utförs (är kanske inte lämpligt för motorcykelkörning off-road eller utförsyckling) eller annan lämplig klädsel som täcker kroppen, armar och ben; skydd som följer EN 1621-1:2012 (där inte redan en komponent av ditt Leatt® skydd eller andra motorcykelkläder finns), handskar enligt EN 13594:2002, stövlar enligt EN 13634:2010. Utöva alltid motorsport med försiktighet och använd lämplig säkerhetsutrustning.



SKYDD

TILLVERKARENS INFORMATION

PROTEZIONE

INFORMAZIONI DEL PRODUTTORE

Modelli contemplati dalle presenti informazioni

Nome Del Prodotto	produktnummer	Standard
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Test e approvazione

Questo prodotto Leatt® è stato testato in base alle specifiche del produttore e la certificazione CE di esame del tipo è stata rilasciata dal SATRA Technology Center, Kettering, UK NN16 8SD; Corpo notificato n. 0321. Ed e' marcato CE per indicare la conformità con il Regolamento UE sulle apparecchiature di protezione personale 2016/425.

La valutazione di questo prodotto è stata eseguita in conformità ai seguenti standard europei:

- EN 1621-1:2012 – Indumenti di protezione contro l'impatto meccanico per motociclisti - Parte 1: Protezioni contro l'impatto dei giunti degli arti per motociclisti".
- EN 13688:2013 – “Indumenti di protezione - Requisiti generali”

- Nota: per visualizzare la Dichiarazione di Conformità al regolamento DPI (UE) 2016/425, accedere al sito leatt.com e selezionare la tabulazione DOCUMENTI sulla pagina del tuo prodotto.

Protezione assicurata

Protector CE certificato secondo la normativa PPE 2016/425 ginocchiera conforme ai requisiti di Tipo A - Livello 1 della EN 1621-1:2012

La Ginocchia e shin guard Leatt® K+L Tipo A è stata testata secondo la EN1621-1:2012 ed ha fatto registrare una forza trasmessa massima media inferiore a 35kn dopo un impatto di 50 joule (Livello 1).

Uso

Il prodotto mira a ridurre la gravità o le conseguenze dei danni al tessuto molle, come p.es. le ecchimosi, le contusioni, i tagli e le abrasioni che si producono durante le attività motociclistiche e ciclistiche off-road, come

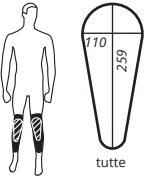
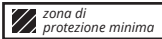
ad esempio le gare di Moto-X, Enduro, Discesa in MTB, BMX e sport estremi.

- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche possono ridurre la gravità o le conseguenze dei danni più gravi come p.es. le fratture minori, le rotture dei legamenti e il dolore causato da urto contro le ginocchia.

- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche non possono attenuare in modo significativo le conseguenze di danni maggiori, come p.es. le fratture gravi causate da forze d'urto estreme o danni da torsione/flessione/piegamento/schiacciamento. I materiali e la tecnologia attualmente disponibili non consentono di ottenere tale livello di protezione dai prodotti, se non a discapito della praticità quando vengono indossati e della libertà di movimento durante lo svolgimento di attività fisiche, perlomeno in termini soddisfacenti.

Dimensioni della protezione

Le seguenti figure indicano le dimensioni delle zone di protezione relative alla copertura assicurata dal prodotto.



Misure disponibili

Le ginocchiere Leatt® sono disponibili nelle seguenti misure [cm]:
Usare la seguente immagine per trovare la misura fornita.

Circonferenza gamba			
Dimen- sioni	Parte supe- riore della gamba	Abbassare Gamba	
S/M	33 - 41	25 - 33	
L/XL	41 - 53	33 - 44	

dimensioni in cm

Posizionamento delle protezioni della serie Leatt®

Vista la varietà di forme ed altezze, nessuna delle misure disponibili della ginocchiera è in grado andar bene per tutte le dimensioni corporee possibili. Inoltre, le ginocchiere Leatt® possono fornire il massimo livello di protezione ottenibile soltanto se vengono correttamente posizionate ed adeguatamente fissate su chi le indossa. Una volta applicata la ginocchiera deve sempre aderire perfettamente al corpo. Gli utenti con corporatura

particolare devono evitare di utilizzare protezioni troppo grandi perché possono costituire un pericolo durante la guida. Se la ginocchiera non si adatta e non copre al meglio le zone di seguito indicate, può essere necessario scegliere un'altra taglia: Ginocchio e shin guard

Posizionare centralmente la copertura del ginocchio e lungo la linea dello stinco.

Regolazione

Slacciare le cinghie di regolazione e inserire la gamba nella manica di protezione del ginocchio, accertandosi che il parastinco si trovi in basso. Far scorrere le cinghie negli anelli fissati all'interno della ginocchiera e regolare le cinghie facendole aderire perfettamente. Dopo essere stato correttamente regolato e indossato, la ginocchiera deve consentire per intero tutti i normali movimenti della gamba. Con la ginocchiera in posizione, verificare di essere in grado di poter manovrare perfettamente i comandi del veicolo. Rivolgersi al rivenditore oppure contattare Leatt® per ulteriori informazioni su taglie, regolazione o applicazione.

Marchi e etichette

La tabella che segue fornisce importanti informazioni sul prodotto e la protezione che assicura.

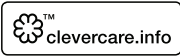
	Il marchio "CE" indica la conformità con i requisiti di salute e sicurezza dell'Appendice I della del regolamento europeo sulle attrezzature di protezione individuale 2016/425.
	La raccomandazione di leggere le istruzioni del produttore riportate nel presente opuscolo
	Indica che il prodotto è o integra una protezione per ginocchia e stinchi ("K+L - Tipo A") conforme al livello 1 della Norma Europea EN 1621-1:2012

Pulizia

Attenersi sempre alle istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta applicata agli indumenti, fino a quando si utilizzano tessuti alternativi con caratteristiche prestazionali specifiche, le istruzioni per il lavaggio possono variare. I fermagli "Touch-and-close", ove presenti, possono essere ripuliti da eventuali depositi e sporcizia usando uno spazzolino per unghie. Se i componenti della protezione per ginocchia si sono sporcati nell'uso, strofinare la superficie con un panno umido. Usare uno spazzolino morbido, inumidito in acqua, per pulire i fori dei componenti. Usare solo acqua del rubinetto. Non usare mai detersivi o detersivi o mettere il supporto per ginocchio in lavatrice, verrebbe danneggiato nel corso della fase di pulitura con l'impiego di prodotti chimici fino al punto da ridurre enormemente il livello di protezione assicurato.

Le sostanze più comuni applicate a questo prodotto (solventi, detersenti, lozioni, ecc...) possono causare danni invisibili all'utente ma che compromettono l'efficacia/sicurezza del protettore Leatt®. In caso di dubbio, contattare il produttore prima di pulire o lavare il protettore.

Consultare sempre l'etichetta descrittiva dei materiali su Leatt®. Nessuno dei materiali utilizzati per la fabbricazione del prodotto contiene sostanze che possano essere nocive o causare reazioni allergiche o risultare pericolose per la salute.



Conservazione e trasporto

Collocare il prodotto Leatt® su una superficie asciutta e pulita, quindi conservare in ambiente asciutto e ben ventilato lontano dalla luce diretta del sole e da temperature estreme. Non appoggiarvi sopra oggetti pesanti, perché si possono danneggiare i tessuti e i materiali in plastica. La protezione assicurata dal prodotto Leatt® non deve essere compromessa da temperature ambiente non estreme e dalle condizioni atmosferiche

Manutenzione e obsolescenza

Per ottenere le prestazioni massime, il prodotto Leatt® deve essere ispezionato prima dell'uso. L'uso del protettore deve essere sospeso in caso di evidenti segni di danneggiamento o usura, fessurazioni e/o deformazioni o se l'imbottitura interna risulti deteriorata. Leatt® Corporation raccomanda che il prodotto Leatt® venga sostituito ogni tre (3) anni se adoperato in normali condizioni d'uso. Se si verifica una collisione o se il prodotto Leatt® o altro componente mostra segni di danneggiamento, fessurazione, deformazione e/o deterioramento dell'imbottitura interna, restituire il prodotto al venditore per opportuna ispezione o distruzione e sostituzione. Smettere il prodotto attenendosi alle norme di tutela dell'ambiente. Non praticare fori, verniciature, tagli, riscaldamenti, flessioni, non applicare trasferelli o sticker, non apportare qualsiasi altro tipo di modifica sul supporto per ginocchio, in quanto potrebbe risultare compromessa l'efficacia e sicurezza del prodotto Leatt®.

Utilizzo con dispositivi di protezione individuale

I protettori Leatt® fanno parte di un set di dispositivi di protezione individuale a disposizione di partecipanti ad attività motociclistiche e di discesa libera in mtb. Ulteriori dispositivi PPE che si raccomanda di indossare durante le attività motociclistiche off road e di mtb in discesa libera, comprendono gli indumenti conformi alla direttiva EN 13595-1:2002, ove applicabile all'ambiente di utilizzo interessato (potrebbe non essere adatto per il motociclismo off-road o l'mtb a discesa libera) o altro indumento idoneo che assicuri protezione integrale a corpo, braccia e gambe; protettori anti-urto conformi a EN 1621-1:2012 (e non già componente del protettore Leatt® o altro vestiario da motociclista); guanti conformi a EN 13594:2002; stivali conformi a EN 13634:2010. Praticare sempre le attività motociclistiche con cautela e usare/indossare gli appositi dispositivi di sicurezza.

GB: Authorised Representative in the EU for Medical Devices.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
FR : Représentant autorisé dans l'UE pour les dispositifs médicaux.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Allemagne, 7942
DE: Bevollmächtigter Vertreter für medizinische Geräte in der EU.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
IT: Rappresentante autorizzato in EU per dispositivi medici.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
ES: Representante autorizado en la UE para dispositivos médicos.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen (Alemania) 7942
NL: Erkend vertegenwoordiger in de EU voor medische hulpmiddelen.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Duitsland, 7942
PT: Representante autorizada de dispositivos médicos na UE.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
SV: Auktoriserad representant i EU för medicinsk utrustning.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Tyskland, 7942
JP: 医療機器指令に基づいて指名された EU 域内の認定代理人。
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
RU: Официальный представитель в ЕС по медицинскому оборудованию.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
PL: Autoryzowany przedstawiciel w UE ds. Wyrobów medycznych.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Niemcy, 7942

Leatt® Corporation HQ
No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, **Email:** info@leatt.com
Post
Suite 109, Private Bag X3, Bloubrgrant, 7443, South Africa.
Leatt® Corporation USA
9555 N Virginia St, Suite 105
Reno, Nevada 89506
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe:
G.T. Sales Management
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany
UK : +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com
Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18 9FY, U.K.
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com
Website: www.leatt.com



Modelos cubiertos por esta información

número de producto	número de pieza	Homologaciones
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Comprobación y aprobación

Este producto Leatt ha sido probado en comparación con las especificaciones del fabricante y la certificación EC-Examination Type ha sido emitida por SATRA Technology Center, Kettering, Reino Unido NN16 8SD; Organismo Notificado No. 0321. Es un CE apuntado para indicar el cumplimiento del Reglamento de la UE sobre equipos de protección personal 2016/425.

Se han utilizado las siguientes normas europeas para la evaluación de este producto:

- EN 1621-1:2012 – “Prendas de protección para motociclistas contra impactos mecánicos – Parte 1: Protectores contra impactos en articulaciones para motociclistas.”

- EN 13688:2013 – “Prendas protectoras – Requisitos generales.”
Nota: Para ver la Declaración de conformidad con la reglamentación de EPP (UE) 2016/425, por favor navegue a leatt.com y seleccione la pestaña DOCUMENTOS en la página de su producto.

Protección facilitada

Protector CE certificado según la Reglamento de la UE sobre equipos de protección personal 2016/425.

La protección para la rodilla se ajusta al Tipo A Nivel 1 Requisitos de EN 1621-1:2012

Rodillera y Espinillera Leatt® EXT K + L tipo A ha sido probada. a EN1621-1: 2012 y registró una fuerza media máxima transmitida a continuación 35 kN de un impacto 50 Julios (Nivel 1).

Utilización

El producto está previsto para reducir la gravedad de la incidencia de lesiones en tejidos blandos, como cardinales, contusiones, cortes y abrasiones durante prácticas de ciclismo y motociclismo como Moto-X,

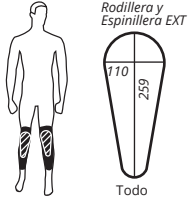
Enduro, descenso MTB, BMX y deportes de aventura.

-Los productos que cumplen los requisitos de las especificaciones técnicas pueden reducir la gravedad y/o incidencia de lesiones más graves, como fracturas de menor importancia, roturas de ligamentos y dolores relacionados con impactos.

- Los productos que cumplen los requisitos de las especificaciones técnicas no mitigan significativamente lesiones de mayor gravedad, como fracturas resultantes de impactos extremos o lesiones por torsión/ flexión/doblamiento/aplastamiento. Los materiales y tecnologías disponibles actualmente no permiten conseguir este nivel de protección en productos que puedan ser aceptables de vestir y que puedan permitir la realización satisfactoria de las actividades físicas.

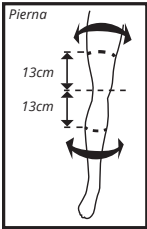
Dimensiones de Protección

Las siguientes ilustraciones muestran las dimensiones de las zonas de protección con respecto a la cobertura total del producto.



Rango de tamaño

Leatt® Rodilleras : están disponibles en los siguientes tamaños [cm]:
Utiliza el siguiente pictograma para identificar las medidas proporcionadas



Circunferencia de la pierna		
Tamaño	Muslo	Pierna inferior
S/M	33 - 41	25 - 33
L/XL	41 - 53	33 - 44

Tamaño en cm

Posicionamiento de Leatt® rango de protección

No hay ningún tamaño único para el protector de la rodilla debido a la variación en la altura y complexión del cuerpo de cada persona. Además, las rodilleras Leatt® sólo pueden proporcionar el nivel máximo alcanzable de protección cuando estén colocadas correctamente y adecuadamente aseguradas por el usuario. La funda del protector de la rodilla debe tener siempre un ajuste perfecto al cuerpo. En particular, los usuarios deben evitar elegir un protector demasiado grande, ya que puede dar lugar a una situación de conducción peligrosa. Si el protector de la rodilla

no se ajusta correctamente y cubre las siguientes áreas, es importante elegir correctamente el tamaño adecuado. Es necesario que :
Rodillera y Espinillera

Colóquelo en el centro de la rótula de la rodilla y en la línea de la espinilla

Ajuste

Añoje el ajuste de las correas y póngalo en su pierna a través de. Ejecute las correas a través de los lazos conectados en el interior del protector de la rodilla y asegure las correas para un ajuste perfecto. Cuando están ajustadas correctamente deben permitirle toda la gama de movimientos de la pierna. Con la rodilla en su lugar, compruebe que usted es capaz de operar con seguridad los controles de su vehículo. Ante cualquier duda por favor pregunte al vendedor o Leatt® Corporation de contacto si necesita más información sobre más tamaños, ajustes o montaje.

Marcado y etiquetado

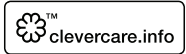
Los diagramas siguientes ofrecen información importante sobre este producto y la protección que ofrece.

	La marca "CE" indica el cumplimiento de los requisitos de salud y seguridad del Anexo II de Reglamento de la UE sobre equipos de protección personal 2016/425.
	Se recomienda leer las instrucciones del fabricante contenidas en este folleto
	Indica que el producto es o incorpora una rodillera y espinillera ("K + L - Tipo A") que reúne el nivel 1 de la norma Europea EN 1621-1:2012

Limpieza

Sigue siempre las instrucciones de lavado impresas en la etiqueta de las prendas; cuando se utilizan distintos tejidos con características de rendimiento específicas las instrucciones de lavado pueden variar. Para limpiar la suciedad de los cierres automáticos, en su caso, puede utilizarse un cepillo de uñas. Si los componentes de la rodillera se ensucian con el uso, limpiar la superficie con un paño húmedo. Utilizar un cepillo suave humedecido con agua para limpiar las perforaciones de los componentes. Utilizar solo agua del grifo. No utilizar productos de limpieza ni detergentes ni llevar la rodillera a la lavandería; el producto podría dañarse durante el proceso de lavado y los componentes químicos y el nivel de protección pueden verse afectados muy negativamente. Algunas sustancias comúnmente aplicadas a este producto (disolvente, limpiadores, tónicos capilares, etc.) pueden provocar daños invisibles al usuario que comprometen la efectividad t seguridad de tu protector Leatt®. En caso de duda, contactar con el fabricante antes de lavar o limpiar el protector. Consultar siempre la etiqueta de materiales del producto Leatt®. En la medida que nos es conocido, ninguno de los

materiales utilizados en la construcción del producto contiene nada que sea peligroso o pueda provocar reacciones alérgicas o resultar peligroso para la salud.



Almacenamiento y transporte

Colocar el producto Leatt® en una superficie limpia y seca y almacenar en un entorno seco y con buena ventilación, apartado de la luz directa del sol y de temperaturas extremas. No colocar objetos pesados sobre el producto Leatt® para no dañar los materiales textiles y plásticos. La protección que ofrece el producto Leatt® no deberá verse afectada por temperaturas ambiente y condiciones climatológicas no extremas.

Mantenimiento y obsolescencia

Para obtener el máximo rendimiento, el producto Leatt® debe inspeccionarse antes de cada utilización. No utilizar el protector si alguno de los componentes muestra señales de daños o está gastado, agrietado y/o deformado, o si el almohadillado interior está deteriorado. Leatt® Corporation recomienda sustituir el producto Leatt® cada tres (3) años en condiciones normales de uso. En caso de sufrir una colisión o si el producto Leatt® o alguno de sus componentes presenta señales de daños, agrietamiento, deformación y/o si el almohadillado interior está deteriorado, devuelve el producto al vendedor para su inspección o bien destrúyelo y sustitúyelo. Deshazte del equipo de forma respetuosa con el medio ambiente. No perfores, pintes, cortes, calientes, dobles, apliques adhesivos ni realices ninguna otra modificación en la rodillera. Esto puede poner en peligro la eficacia y seguridad de tu producto Leatt®.

Utilizar con otros equipos de protección personal

Los protectores Leatt® forman parte de una gama de equipos de protección disponibles para su uso por participantes en actividades de motociclismo campo a través y ciclismo en pendiente. Los EPP adicionales, recomendados durante actividades de motociclismo campo a través y ciclismo mtb en pendiente, incluyen prendas conformes con la norma EN 13595-1:2002, cuando sean adecuadas para el entorno de la actividad (pueden no ser adecuadas para motociclismo campo a través o mtb en pendiente) u otras prendas adecuadas que cubran por completo cuerpo, brazos y piernas; protectores contra impactos conformes con la norma EN 1621-1:2012 (si no forman ya parte del protector Leatt® u otras prendas para motociclismo); guantes conformes con la norma EN 13594:2002; botas conformes con la norma EN 13634:2010. Cualquier actividad de deportes de motor debe realizarse siempre con precaución y utilizando los equipos de seguridad adecuados.



PROTECCIÓN

INFORMACIÓN SOBRE EL FABRICANTE

PROTEÇÃO

INFORMAÇÕES DO FABRICANTE

Os modelos abrangidos por estas informações

número de produto	número de pieza	Normas
Knee & Shin Guard EXT Black #S/M	5019210070	EN 1621-1:2012
Knee & Shin Guard EXT Black #L/XL	5019210071	
Knee & Shin Guard EXT Flint #S/M	5022141260	
Knee & Shin Guard EXT Fint #L/XL	5022141261	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #S/M	5019210090	
Knee & Shin Guard EXT White/Black #L/XL	5019210091	

Testes e Homologação

Este produto Leatt foi testado de acordo com as especificações do fabricante e a certificação do Exame de Tipo CE foi emitida pelo Centro de Tecnologia SATRA, Kettering, UK NN16 8SD; Organismo Notificado No. 0321. Contém a marca CE a fim de indicar conformidade com o Regulamento de Equipamento de Proteção Individual da UE 2016/425.

As seguintes normas europeias foram utilizadas na avaliação deste produto:

- EN 1621-1:2012 - "Roupa de proteção contra choques mecânicos para motociclistas - Parte 1: Protetores de impacto para as articulações de motociclistas."
- EN 13688:2013 - "Roupas de proteção - Requisitos gerais"

Observação: A fim de visualizar a Declaração de conformidade com o Regulamento de EPI (UE) 2016/425, favor aceder ao portal leatt.com e selecionar o separador DOCUMENTOS na página do seu produto.

Proteção oferecida

Protector CE certificado para o Regulamento PPE 2016/425
A Joelheira está em conformidade com os requisitos do Tipo A de nível 1 da EN 1621-1:2012

Joelho e Caneleira Leatt® EXT K+L Tipo A foi testado de acordo com a EN1621-1: 2012 e registrou uma força máxima média transmitida abaixo de 35 kN com um impacto de 50 Joule (Nível 1).

Utilize

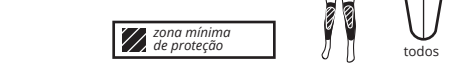
O produto destina-se a reduzir a gravidade ou incidência de lesões dos tecidos moles, tais como hematomas, contusões, cortes e escoriações durante atividades de motociclismo e ciclismo off-road, como Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX e esportes de aventura.

- Produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas podem atenuar significativamente a gravidade e/ou a incidência de algumas lesões sérias, como fraturas graves, rupturas de ligamento e dor relacionada ao impacto no joelho.

-Produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas não podem atenuar significativamente ferimentos graves, como fraturas graves decorrentes de forças de impacto extremas ou ferimentos resultantes de torção/flexão/flexão/esmagamento. Os materiais e tecnologias atualmente disponíveis não permitem que esse nível de proteção seja alcançado em produtos que seriam aceitáveis para uso e que permitiria que as atividades físicas fossem conduzidas e concluídas de forma satisfatória

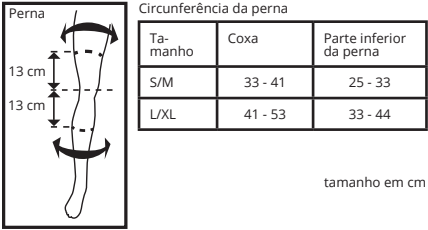
Dimensões da proteção

As seguintes ilustrações demonstram as dimensões das zonas de proteção em relação à cobertura proporcionada por todo o produto.



Variações de tamanho

As joelheiras Leatt® estão disponíveis nos seguintes tamanhos [cm]:
Use o seguinte pictograma para identificar as medidas fornecidas.



Posicionamento da Leatt® variação de proteção

Um único tamanho de joelheira não se ajusta a todas as dimensões corporais, devido às variações em altura e forma. Além disso, as joelheiras da Leatt® só podem oferecer um nível de proteção máxima quando são corretamente colocadas e adequadamente atadas ao usuário. A joelheira

deve sempre ser ajustada confortavelmente no corpo. Alguns usuários em particular devem evitar protetores muito grandes, já que isso poderia colocar em risco seu passeio de motocicleta. Se a joelheira não se ajustar corretamente e cobrir as seguintes áreas, pode ser necessário escolher um outro tamanho:

Joelho e Caneleira
Posicione no centro da rótula e ao longo da linha da canela.

Ajuste

Desamarre as tiras de ajuste e coloque sua perna através da meia de proteção de joelho. Passe as tiras pelas presilhas presas no interior da joelheira e ajuste confortavelmente as tiras. Quando a joelheira foi ajustada e colocada corretamente, é possível realizar todos os tipos de movimentos habituais com as pernas. Se a joelheira está no lugar, verifique se consegue operar com segurança todos os comandos do seu veículo. Pergunte ao revendedor ou entre em contato com a Leatt® Corporation se precisar de mais informações sobre dimensionamento, ajuste ou adaptação.

Marcação e rotulagem

Os diagramas a seguir fornecem informações importantes sobre o produto e a proteção que ele oferece.

	A marco "CE" denota conformidade com a saúde requisitos de segurança e de segurança do anexo II da Regulamento de Equipamentos de Proteção Individual 2016/425.
	Recomendação de ler as instruções do fabricante contidas neste livreto
	Indica que o produto é ou inclui uma joelheira e caneleira ("K+L - Tipo A"), que atende o nível 1 da Norma Europeia EN 1621-1:2012

Limpeza

Siga sempre as instruções de lavagem impressas no rótulo anexado aos produtos, uma vez que quando os tecidos alternativos com características específicas de desempenho são usadas, as instruções de lavagem podem ser diferentes. Para fechos do tipo toque e fecha, se instalados, os resíduos podem removidos com uma escova de unhas. Se os componentes de proteção do joelho ficarem sujos devido ao uso, limpe a superfície com um pano úmido. Use uma escova macia, embebida em água, para limpar as perfurações nos componentes. Utilize apenas água da torneira. Nunca utilize produtos de limpeza ou detergentes, ou lave o suporte de joelho, o produto será danificado pelo processo de limpeza e pelos produtos químicos, e o nível de proteção previsto será severamente reduzido.

Substâncias comuns aplicadas neste produto (solvente, produtos de limpeza, tônicos capilares, etc.) podem causar danos que podem ser invisíveis para o usuário e comprometer a eficácia/segurança de seu protetor Leatt® . Em caso de dúvida, entre em contato com o fabricante

antes de limpar ou lavar o seu protetor. Sempre consulte o rótulo de conteúdo do material existente no produto da Leatt®. Nenhum dos materiais utilizados na construção do produto contém qualquer coisa que possa causar reação alérgica, e não representam perigo para a saúde.



Armazenagem e transporte

Coloque o produto da Leatt® em uma superfície limpa e seca e armazene em um ambiente seco, bem ventilado e ao abrigo da luz solar direta e de temperaturas extremas. Não coloque objetos pesados por cima do produto da Leatt® pois isso pode danificar os tecidos e materiais plásticos. A proteção fornecida por seu produto da Leatt® não deve ser afetada por temperatura ambiente e condições meteorológicas não extremas.

Manutenção e obsolescência

Para o máximo em desempenho, o produto da Leatt® deve ser inspecionado antes de cada uso. Pare de usar o protetor se algum componente apresentar sinais de danos ou estiver desgastado, rachado e/ou deformado, ou se o preenchimento dentro estiver deteriorado. A Leatt® Corporation recomenda que o produto da Leatt® seja substituído a cada 3 (três) anos, sob condições normais de uso. Se você passar por uma colisão, ou se o produto da Leatt® ou qualquer componente dele apresentar quaisquer sinais de danos, fissuras, deformidades e/ou preenchimento interno em deterioração, devolva o produto ao vendedor para inspeção ou destruição e substitua-o. Descarte-o de forma amigável para o meio ambiente. Não faça furo, pintura ou corte; não aqueça, dobre, aplique decalques ou adesivos; não faça nenhuma modificação no suporte de joelho. Fazer isso pode comprometer a eficácia e a segurança do seu produto Leatt® .

Use com outros equipamentos de proteção individual

Os protetores da Leatt® fazem parte de um conjunto de equipamentos de proteção disponíveis para uso por participantes de atividades de motociclismo off-road e ciclismo downhill. Os EPI adicionais, que são recomendados, devem ser usado durante as atividades de motociclismo off-road e mountain biking downhill, incluem roupas de acordo com a EN 13595-1:2002, quando aplicável ao ambiente esportivo (podem não ser apropriados para o motociclismo off-road ou mountain biking downhill) ou outras roupas adequadas que fornecem uma cobertura completa para o corpo, braços e pernas; protetores de impacto em conformidade com a EN 1621-1:2012 (em que não é um componente de seu protetor da Leatt® ou outras roupas protetoras para motociclismo); luvas em conformidade com a norma EN 13594:2002; botas em conformidade com a norma EN 13634:2010. Sempre execute qualquer atividade de esporte a motor com cautela e use/utilize os equipamentos de segurança apropriados.

- GB:** Authorised Representative in the EU for Medical Devices.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- FR:** Représentant autorisé dans l'UE pour les dispositifs médicaux.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Allemagne, 7942
- DE:** Bevollmächtigter Vertreter für medizinische Geräte in der EU.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- IT:** Rappresentante autorizzato in UE per dispositivi medici.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- ES:** Representante autorizado en la UE para dispositivos médicos.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen (Alemania) 7942
- NL:** Erkend vertegenwoordiger in de EU voor medische hulpmiddelen.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Duitsland, 7942
- PT:** Representante autorizada de dispositivos médicos na UE.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- SV:** Auktoriserad representant i EU för medicinsk utrustning.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Tyskland, 7942
- JP:** 医療機器指令に基づいて指名された EU 域内の認定代理人。
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- RU:** Официальный представитель в ЕС по медицинскому оборудованию.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Deutschland, 7942
- PL:** Autoryzowany przedstawiciel w UE ds. Wyrobów medycznych.
Günter Taferner
Breitenweg 19, Buggingen, Niemcy, 7942

Leatt® Corporation HQ
No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, **Email:** info@leatt.com

Post
Suite 109, Private Bag X3, Bloubrgrant,7443, South Africa.

Leatt® Corporation USA
9555 N Virginia St, Suite 105
Reno, Nevada 89506
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688

Europe:
G.T. Sales Management
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany
Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com

UK
Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18 9FY, U.K.
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com
Website: www.leatt.com

